



**Consejo de Seguridad**

Distr.  
GENERAL

S/16369  
24 febrero 1984  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: ARABE

---

**CARTA DE FECHA 22 DE FEBRERO DE 1984 DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL  
POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DEL IRAQ ANTE LAS NACIONES UNIDAS**

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de transmitirle adjunto el texto del comunicado publicado el 21 de febrero de 1984 por el portavoz militar oficial iraquí en relación con el bombardeo de la ciudad de Eshshahabi.

Agradecería tuviese a bien hacer distribuir el texto de la presente carta y de su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

**(Firmado) Riyadh AL-QAYSI**  
**Representante Permanente**

Anexo

Texto del comunicado publicado el 21 de febrero de 1984 por el  
portavoz militar oficial iraquí

Esta mañana a las 7 horas 5 minutos 40 segundos, el régimen iraní bombardeó la ciudad de Eshshanabi con artillería pesada. Este bombardeo del enemigo destruyó dos viviendas y causó estragos en la mezquita de la ciudad, la escuela y varias instalaciones y propiedades civiles. Así pues, el agresor iraní trasgrede sus compromisos, como lo esperábamos, y cuando el régimen iraní declara que no bombardeará las aldeas iraquíes, ello no es sino un medio de soslayar la situación difícil en que se encuentra ante el pueblo del Irán y la opinión pública internacional; no nos engañamos en el juicio que nos merecen dicho régimen y sus actos criminales.

